

### Stufenlose Sitzhöhenverstellung:

**höher:** Sitz entlasten, Hebel nach oben ziehen.; **niedriger:** Sitz belasten, Hebel nach oben ziehen.

### Infinite seat-height adjustment:

To **raise** the seat: Take your weight off the seat, pull the lever upwards. To **lower** the seat: Put your weight on the seat, pull the lever upwards.

### Permanent-Contact: Rückenlehne

**freischalten:** den Hebel nach hinten und nach unten drücken, die Rückenlehne folgt der Bewegung des Oberkörpers; Rückenlehne **arretieren:** Hebel nach oben und nach vorne ziehen.

### Permanent-Contact: To release

the backrest: press the handle back and down. The backrest follows the movement of the upper part of the body. To **lock** the backrest: pull the handle up and forwards.



### Rückenlehnenhöhenverstellung :

Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen, Rückenlehne in die gewünschte Position führen; Rückenlehnenhöhe **fixieren:** Handrad im Uhrzeigersinn drehen.

### Backrest-height adjustment:

turn the handwheel anticlockwise, move the backrest in the desired position. To **fix** the backrest: turn the handwheel clockwise.



**Fußring höher / niedriger (Option):** Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen, Fußring in die gewünschte Position führen. Anschließend das Handrad im Uhrzeigersinn wieder fest ziehen. **Achten Sie auf einen festen Sitz.**

**Raise / lower the foot ring (Option):** Turn handwheel in the anticlockwise direction and move it into the position you want. Then turn the handwheel again by turning it in the clockwise direction. **Make sure it is firmly secured.**

### Hersteller:

Bürositzmöbelfabrik **Friedrich-W. Dauphin** GmbH & Co., Espanstraße 29, D-91238 Offenhausen/Germany  
Tel. +49 9158 17-0, Fax +49 9158 1007, Internet www.dauphin.de, E-Mail info@dauphin.de

### Vertrieb:

**Dauphin HumanDesign® Group** GmbH & Co. KG, Espanstraße 36, D-91238 Offenhausen/Germany,  
Tel. +49 9158 17-700, Fax +49 9158 17-701, Internet www.dauphin-group.com, E-Mail info@dauphin-group.com

Weitere Informationen finden Sie unter:/For further information please contact: www.dauphin-group.com

### Réglage en continu de la hauteur

**d'assise:** plus de hauteur: délester le siège, tirer le levier vers le haut; plus de profondeur: exercer une pression sur le siège, tirer le levier vers le haut.

### Traploze zithoogteverstelling:

**hoger:** zitting ontlasten, hendel omhoogtrekken; **lager:** zitting belasten, hendel omhoogtrekken.

### Permanent-Contact: Débloquer

le dossier: pousser le levier vers l'arrière et vers le bas; le dossier suit le mouvement du corps; **verrouiller** le dossier: tirer le levier vers le haut et vers l'avant.

### Permanent-Contact: Rugleuning

**ontgrendelen:** de hendel naar achteren en omlaag drukken, de rugleuning volgt de beweging van het bovenlichaam; **rugleuning vergrendelen:** de hendel omhoog en naar voren trekken.



### Réglage de la hauteur du dossier:

tourner la molette dans le sens antihoraire et amener le dossier dans la position désirée; **fixer** la hauteur du dossier: tourner la molette dans le sens horaire.

### Rugleuninghoogte verstellen:

handwiel tegen de klok in draaien, rugleuning in de gewenste positie zetten; rugleuninghoogte **vastzetten:** handwiel met de klok mee draaien.



**Lever/baisser l'anneau repose-pieds (en option):** Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et placez l'anneau repose-pieds à la hauteur désirée. Puis revissez la molette en la tournant dans l'autre sens. **Veillez à ce que l'ensemble soit solidement fixé.**

**Voetenring hoger/lager zetten (optioneel):** Handwiel naar links draaien en de voetenring in de gewenste positie zetten. Vervolgens het handwiel weer vastdraaien door het naar rechts te draaien. **Zorg dat het handwiel stevig vastzit.**

### Fabricant/Fabrikant:

Bürositzmöbelfabrik **Friedrich-W. Dauphin** GmbH & Co., Espanstraße 29, D-91238 Offenhausen/Germany  
**Tel.** +49 9158 17-0, **Fax** +49 9158 1007, **Internet** www.dauphin.de, **E-Mail** info@dauphin.de

### Distribution/Verkoop:

**Dauphin HumanDesign® Group** GmbH & Co. KG, Espanstraße 36, D-91238 Offenhausen/Germany,  
**Tel.** +49 9158 17-700, **Fax** +49 9158 17-701, **Internet** www.dauphin-group.com, **E-Mail** info@dauphin-group.com

**Pour plus d'informations, veuillez contacter:/Neem voor meer informatie contact op met:** www.dauphin-group.com